

Бродвей с "Современником"

Культура. - 1996 - 30 нояб. - с. 14
Алексей БЕРЕЖКОВ

Театральная осень в Нью-Йорке, без сомнения, прошла под знаком "Современника". Любимые всеми в России артисты совершили десант на Бродвей, привезя с собой три замечательные постановки — "Три сестры", "Пигмалион" и "Крутой маршрут".

Знаменитый бродвейский театр "Лант-Фонтен", который стал основной сценой "Современника" в ноябре, был забит до отказа каждый вечер. Билеты были проданы задолго до приезда москвичей. Судя по рецензиям во всех крупных газетах Нью-Йорка, американские театралы не обманулись в своих ожиданиях.

Из рецензии "Нью-Йорк таймс": "Шаткие декорации выглядят так, как будто они могут в любую минуту развалиться; назойливая музыка, неуместный военный марш, повторяется слишком часто; убогое освещение периодически выхватывает мебель, оставляя актеров в тени. Однако не следует обращать внимания на невзрачный антураж. Московский театр "Современник" привез на Бродвей захватывающую версию "Трех сестер". Источником ее внутреннего огня является не магия сцены, а захватывающая

энергия и простота исполнения. В данном случае речь идет о настолько точно передающей всю иронию, боль и абсурдность человеческой комедии постановке чеховского шедевра, что, невзирая на языковой барьер, порой кажется — вы чувствуете дыхание персонажей пьесы".

"Гастроли прошли, не побоюсь этого слова, грандиозно, — сказал в интервью корреспонденту ИТАР-ТАСС Валентин Гафт. — Я давно не припомню, чтобы нас так принимали, чтобы так оценивали наш театр. Все это было как-то так с пониманием, глубоко, серьезно. Просто приятно и за театр, и за Россию, и за нас всех. Залы были полными, и вы знаете, русских там было не больше, чем американцев. А на последних спектаклях были в основном американцы". Кстати, среди зрителей находились многие известные американские актеры, в частности, Кевин Клайн, первой театральной ролью которого стал Вершинин, и Олимпия Дукакис, сыгравшая, по ее словам, чуть ли не всех чеховских героинь.

"Я мечтала о таком приеме, но все же это превзошло все мои ожидания, — сказала Галина Волчек. — Гастроли получились, и мы покидаем США с большим чувством благодарности".

НЬЮ-ЙОРК